

CONTRACT DE VANZARE-CUMPARARE COMERCIALA

NR. 336-1 / 19.06.2020

I. PARTILE CONTRACTANTE

SWARCO VICAS SRL. Targoviste, Sos. Gaesti, Nr. 8, cod postal 130087, Jud. Dambovita, Cod fiscal RO 916670, inmatriculata la Registrul Comertului Dambovita sub nr. J 15/383/1991, cont IBAN nr. RO53 RZBR 0000 0600 0230 6875 deschis la RAIFFEISEN BANK Targoviste si cont IBAN nr. RO79 TREZ 2715 069X XX00 1576 deschis la Trezoreria Targoviste, telefoane vanzari: 0245-614345, 0245-216713, 0722-500086, 0245-615080-secretariat, faxuri: 0245-614345 si 0245-631141, E-mail: sales.vicas@swarco.com, reprezentata prin ADMINISTRATOR -Corina Berekmeri si DIRECTOR ECONOMIC - Ghiorghita Iorgulescu, in calitate de VANZATOR

SI

S.C. „NELEDIMPEX” SRL cu sediul: Republica Moldova, mun. Chişinău, str.Ciuflea,6, adresa juridica: MD-6812, mun. Chişinău, com. Bacioi, str. Doina, 38, MD-6812, Tel. +373 (022) 38-19-16/ Fax +373 (022) 02-79-57 / +373 (022) 02-79-56, Mob. 060799779 – contabilitate, Mob 060799771 – director, E-mail:neledimpex@yahoo.com, cod TVA 0306063, Cod fiscal 1007600055200, titulara a contului Cod IBAN MD90EX0000000225101339MD, deschis la Banca BC”Eximbank „ SA sucurs. 7 Chişinău, c/b EXMMMD22420, reprezentata prin Director Eduard CRUDU, in calitate de CUMPARATOR

au convenit incheierea acestui contract de vanzare-cumparare comerciala, cu respectarea urmatoarelor clauze:

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

Art.1. VANZATORUL se obliga sa vanda, iar CUMPARATORUL se obliga sa cumpere produse care fac parte din portofoliul de produse al VANZATORULUI, asa cum sunt inscise in facturi sau in ofertele transmise.

Art.2. VANZATORUL se obliga sa transmita proprietatea marfii iar CUMPARATORUL sa obliga sa cumpere si sa plateasca pretul convenit la termenele prevazute in contract, oferte si in facturile fiscale.

III. DURATA CONTRACTULUI

www.swarco.com/rms

SWARCO VICAS SRL, Șos. Găești 8, 130087 Târgoviște, România

T. +40-245-634 532, F. +40-245-213 796, E. office.vicas@swarco.com

Law court: Dâmbovița, Corp. Registration Number: J15/383/1991, Tax no/VAT no.: RO916670

Raiffeisen Bank Târgoviște, IBAN: RO53 RZBR 0000 0600 0230 6875 BIC: RZBR

Art.3. Prezentul contract este valabil incepand cu 19.06.2020 pana la data de 19.06.2021. El poate fi prelungit printr-un act aditional insusit si semnat de catre partile contractante.

IV. OBLIGATIILE VANZATORULUI

Art.4. VANZATORUL se obliga:

- 4.1. sa respecte cerintele legale aplicabile produselor livrate;
- 4.2. sa insoteasca fiecare livrare a produsului de documentele aferente exportului si indeplineste toate formalitatile vamale necesare pentru exportul marfii.
- 4.3. sa puna la dispozitia CUMPARATORULUI, la prima livrare, documentatia necesara (fise cu date de securitate, fise tehnice produs, autorizatii, certificate conform cerintelor legale aplicabile, etc.) toate in limba romana si sa comunice CUMPARATORULUI, prin documentatia transmisa, toate informatiile actualizate referitoare la produse.

V. OBLIGATIILE CUMPARATORULUI

Art.5. CUMPARATORUL se obliga:

- 5.1. sa emita catre VANZATOR comenzi scrise, cu cel putin 3 zile inainte de data achizitionarii produselor, in care sa specifice toate informatiile necesare pentru identificarea clara si fara echivoc a produselor solicitate;
- 5.2. sa plateasca produsele livrate de catre VANZATOR la termenele si in conditiile stabilite;
- 5.3. sa cunoasca si sa respecte cerintele specificate de catre VANZATOR privind conditiile de manipulare, transport, depozitare, conservare, utilizare si eliminare ale produselor achizitionate;
- 5.4. sa nu modifice parametrii atestati de catre VANZATOR, prin diluare sau contrafacere;
- 5.5. sa anunte VANZATORUL in legatura cu orice modificare a sediului, nr. de telefon sau fax, a structurii societatii, precum si a situatiei juridice a societatii.

VI. AMBALAREA, MARCAREA, ETICHETAREA SI TIMBRAREA MARFURILOR

Art.6. VANZATORUL ambaleaza, marcheaza si eticheteaza marfurile potrivit cerintelor legale si precautiilor privind securitatea acestora. Marfurile se vand impreuna cu ambalajele.

VII. RECEPTIA, FACTURAREA SI TRANSPORTUL MARFURILOR

Art.7. VANZATORUL se obliga sa livreze si CUMPARATORUL se obliga sa preia marfurile la termenele de livrare prevazute (comenzi, grafice de livrari), care, in cazuri obiective, pot fi modificate de catre parti, de comun acord, cu minim 5 zile inainte de expedierea produselor.

Art.8. Transportul marfurilor, precum si cheltuielile de transport cad in sarcina CUMPARATORULUI, conditia de livrare FCA Targoviste.

Art.9. La data preluarii marfurilor, proprietatea asupra marfurilor, precum si riscurile, se transmit de la VANZATOR la CUMPARATOR.

VIII. PRETUL, INSTRUMENTE DE PLATA, PENALITATI

Art.10. Pretul produselor vandute si cumparate este cel mentionat in facturi si in ofertele transmise. Pretul este negociat de catre parti, in prealabil. Pretul produselor poate include reduceri convenite de ambele parti.

Art.11. Modalitate de plata acceptata: PLATA IN AVANS, dupa primirea FACTURII PROFORME emise.

Art.12. VANZATORUL poate majora pretul marfurilor in raport de cresterea preturilor la materiile prime, ambalaje, energie electrica, combustibili, cresterea indicelui de inflatie, cursul Leu/Eur, etc. VANZATORUL se obliga sa-l instiinteze in scris pe CUMPARATOR cu privire la intentia de majorare a preturilor cu cel putin 10 zile inainte de intrarea acestora in vigoare. Noile preturi, negociate, se vor constitui intr-o noua Anexa la prezentul contract.

IX. GARANTII

Art.13. VANZATORUL garanteaza ca, in perioada de valabilitate, marfurile livrate sunt conforme cu specificatiile tehnice.

Art.14. VANZATORUL il garanteaza pe CUMPARATOR, contra viciilor aparente si ascunse ale marfurilor vandute pe perioada de valabilitate.

Art.15. CUMPARATORUL este dator sa anunte VANZATORULUI viciile aparente in termen de 3 zile de la preluarea marfurilor, iar viciile ascunse in termen de 3 zile de la descoperirea lor.

X. RASPUNDEREA PARTILOR CONTRACTANTE

Art.16. Prezentul in scris serveste interesul comun al partilor, care se obliga sa-l execute intocmai si intrutotul cu buna credinta, sinceritate si seriozitate.

Art.17. Neexecutarea, executarea defectuoasa sau executarea cu intarziere a obligatiilor comerciale asumate in prezentul contract angajeaza pentru partea in culpa raspunderea in conditiile legislatiei in vigoare, respectiv plata de penalitati, daune-interese si daune in completare(indicele de inflatie, dobanzi bancare, etc.).

Art.18. Prezentul contract, anexele la prezentul contract precum si documentele fiscale sau de receptie a ambelor parti, sunt considerate confidentiale.

XI. FORTA MAJORA

Art.19. Forta majora exonereaza de raspundere partea care o invoca, cu cerinta notificarii partenerului contractual in termen de maxim 5 zile de la aparitia ei si a dovedirii cazului de forta majora prin certificarea acestuia de Camera de Comert si Industrie in termen de maxim 15 zile de la aparitie. In cazul in care situatia de forta majora depaseste o durata de 6 luni, opereaza in favoarea fiecareia dintre parti dreptul de reziliere a contractului. Cazul fortuit, ca si forta majora, este exonerator de raspundere.

XII. LITIGII

Art.20. Eventualele litigii care s-ar putea ivi in legatura cu derularea prezentului contract vor fi solutionate pe cale amiabila, iar daca partile nu cad de acord, vor fi solutionate de instantele de judecata competenta sau de catre Tribunalul Arbitral de pe langa Camera de Comert, Industrie si Agricultura a Jud. Dambovita (C.C.I.A. Dambovita), din Targoviste, Calea Campulung, nr. 6A.

XIII. CLAUZA DE CONFIDENTIALITATE

Art.21. Partile sunt obligate sa pastreze confidentialitatea asupra tuturor informatiilor privind clauzele contractului, preturile si derularea contractului, raspunzand civil in cazul incalcarii acestei clauze.

O parte poate utiliza sau dezvalui informatii confidentiale tertelor persoane numai cu acordul scris al celeilalte parti.

Este exonerata de raspundere partea care dezvaluie informatii confidentiale in cazul in care ar fi existat obligatia legala de a o face.

XIV. ALTE CLAUZE

Art.22. Prezentul contract, precum anexele si documentele la care se face referire in continutul sau, constituie intregul contract dintre parti referitor la livrarea si primirea marfurilor mentionate in anexe/facturi fiscale/note de livrare a marfii si inlocuieste orice alte intelegeri contractuale anterioare, scrise sau verbale, exprese sau implicite intre parti.

Art.23. Partile semnatare ale prezentului contract declara ca reprezentantii lor care semneaza contractul sunt pe deplin autorizati sa o faca si prin aceasta se obliga sa respecte termenii si conditiile acestui contract, constituind obligatii pentru ambele parti semnatare.

Art.24. SWARCO VICAS SA nu garanteaza autenticitatea ofertelor si nici a produselor comercializate prin alte companii, fara a fi insotite de acordul nostru scris. In acest sens ofertele comerciale avand ca obiect produsele Swarco Vicas, sunt valabile decat cu acordul nostru scris. De asemenea, comercializarea(vanzarea) produselor Swarco Vicas de catre orice alta companie, va fi valabila doar insotita tot de un acord scris din partea noastra.

Prezentul contract de vanzare cumparare contine 3 (trei) pagini si a fost redactat astazi, 19.06.2020, in limba romana, in 2(doua) exemplare originale, cate unul pentru fiecare parte contractanta ambele cu aceeasi valoare probatorie.

Prin semnare si aplicarea stampilei, partile recunosc faptul ca sunt in posesia a cate unui exemplar al contractului.

PARTILE CONTRACTANTE

VANZATOR,
SWARCO VICAS SRL

Administrator

Corina Belenkari

Director Economic

Ghiorgrita Iorgulescu



CUMPARATOR,
SC „Neledimpex” SRL

Director

Crudu Eddard

